



БОЙКІВЩИНА

Видання Турківської районної ради

НАРОДНИЙ ЧАСОПИС ТУРКІВЩИНИ

№36 (1437) П'ЯТНИЦЯ, 2 вересня 2016 РОКУ

УЧНІВ СТАЛО БІЛЬШЕ

Вчора всі загальноосвітні заклади Турківщини гостинно відкрили свої двері перед учнями та педагогами. Приємно відзначити, що навчальний рік 2016-2017 є дещо успішнішим у плані кількості учнів. Якщо в минулому навчальному році учнівська громада становила 5619 вихованців, то зараз має приблизно на 30 учнів більше.

У перший клас в районі пішло, за не до кінця перевіреними даними, 620 малят, проти 592 у минулому навчальному році. На жаль, є села, скажімо, такі, як Кіндратів, що немає жодного першачка. У деяких селах вперше шкільний поріг переступило один або ж два учні. І така тенденція в неперспективних селах продовжуватиметься й надалі. Зрозуміло, що рано чи пізно, в такій ситуації доведеться понижувати ступені навчального закладу, а може прийде такий час, що й зовсім закрити. Для прикладу, якщо найближчим часом в нашій державі щось не зміниться, то в с. Хашів за 10 років житиме всього 20 сімей. Зрозуміло, що й дітей буде все менше.

Василь ВАСИЛЬКІВ.

Зросли тарифи на електроенергію

З 1 вересня тарифи на електроенергію для населення зросли приблизно на 25%. Це четвертий етап підвищення цін.

Згідно тарифу №1, для населення, яке споживає 100 кВт/год., на місяць (150 для сільської місцевості), в тому числі яке проживає в будинках з кухонними електроплитами – 71,4 коп. за кожен спожитий кіловат.

Тариф №2. Для населення, яке споживає понад 100 кВт/год. й до 600 кВт/год. в місяць, тариф становить 129 коп. за 1 кВт.

Тариф №3. Для тих, хто споживає понад 600 кВт/год. в місяць – 163,8 коп. за 1 кВт.

Тариф для багатодітних сімей, прийомних сімей, будинків сімейного типу, незалежно від обсягів споживання, становитиме 71,4 коп. за 1 кВт.

Миколу Лиля відзначили подякою

Не так давно голова Львівської обласної ради Олександр Ганущин відзначив подякою головного спеціаліста з питань реалізації проектів місцевого розвитку Турківської районної ради, депутата районної ради Миколу Лилу. В тексті подяки зокрема написано, що Микола Миколайович нагороджується за вагомих особистий внесок у розвиток с. Вовче, багаторічну сумлінну працю та активну громадянську позицію.

Наш кор.

ЗВЕЛА РАХУНКИ З ЖИТТЯМ

Жахлива трагедія трапилася 25 серпня у с. Явора. 41-річна місцева жителька облила себе бензином і підпалила одягу. Жінку було доставлено із численними опіками тіла та дихальних шляхів у Турківську КЦРЛ. На жаль, медикам врятувати її життя не вдалося. Явіричани кажуть, що останнім часом покійна зловживала алкоголем й велика ймовірність того, що трагедія сталася не без впливу окульти. За даним фактом відкрито кримінальне провадження.

Наш кор.

У Турці працюватиме бюро правової допомоги

З метою забезпечення та розширення доступу до якісної безоплатної первинної та вторинної правової допомоги, створено понад 400 бюро правової допомоги у структурі місцевих центрів з надання безоплатної вторинної правової допомоги у районах та містах обласного значення у всіх регіонах України.

5 вересня 2016 року, об 11 годині, в Турківській міській раді відбудеться відкриття «Турківського бюро правової допомоги». Свою повноцінну роботу установа розпочне з 5 вересня.

Основними завданнями бюро є правопросвітництво у територіальних громадах, надання безоплатної первинної допомоги, забезпечення доступу до безоплатної вторинної правової допомоги та її надання (крім захисту), забезпечення доступу до електронних сервісів Міністерства юстиції.

Тож кожен, хто звернеться до бюро, отримає юридичні консультації, зможе скористатися електронними сервісами Мін'юсту та, за потреби, фахівці бюро допоможуть отримати адвокатські послуги для здійснення представництва інтересів у суді.

Для отримання безоплатної правової допомоги, звертатися за адресою: м. Турка, майдан Шевченка, 26-Б, та за телефонами: 0979443919, 0661179119.

БЕЗОПЛАТНА
ПРАВОВА
ДОПОМОГА

ОДИН З НАЙБІЛЬШИХ РОБОТОДАВЦІВ
ЗАКАРПАТТЯ, СВІТОВИЙ ЛІДЕР З
ВИГОТОВЛЕННЯ КОМПЛЕКТУЮЧИХ ДЛЯ
АВТОМОБІЛІВ, ЗБІЛЬШУЄ КІЛЬКІСТЬ РОБОЧИХ МІСЦЬ ТА ЗАПРОШУЄ НА РОБОТУ
ПРАЦІВНИКІВ НА ПОСАДУ ОПЕРАТОР НА ВИРОБНИЦТВО

СВОЇМ ПРАЦІВНИКАМ МИ ГАРАНТУЄМО:

- Заробітну плату – від 5000 грн
- Офіційне працевлаштування
- Забезпечення проживанням в м. Ужгород
- Харчування за пільговою ціною

- Безкоштовне транспортування на/з роботи щодня
- Безкоштовне транспортування у м. Турка двічі на місяць на вихідні
- Медичне страхування за рахунок компанії

Ми знаходимося за адресою: Закарпатська обл., Ужгородський район, с. Минай, вул. І.Туряниць, 7
Телефонуйте нам: (0312) 42 90 41, 0959428428, 0 800 500 738.

ДЕНЬ ЗНАНЬ, ДЕНЬ СВІТЛА І ДОБРА

Шановні освітяни, учні, студенти!

Щиро вітаю з Днем знань - справжнім всенародним святом мудрості, доброти і людяності.

Цей день завжди особливо урочистий і хвилюючий, адже саме з нього починається незвіданий, цікавий і, водночас, нелегкий шлях до пізнання, до нових звершень, до самостійного життя.

Бажаємо усім школярам, студентам на цьому шляху підкорити нові вершини знань, зустріти добрих і надійних друзів та досягти омріяної мети. Переконані, ваші здібності, наполегливість стануть запорукою визначних успіхів у дорослому житті, а сприятимуть цьому - високі стандарти української освіти, рівні можливості в її здобутті для кожної дитини.

Найщиріші слова подяки - освітянам, які щедро діляться своїми знаннями, набулим досвідом, плакають справжніх патріотів нашої держави. Їх мудрість і великодушність залишається з вихованцями на все життя.

Нехай цього річного ПершOVERесень буде сонячним, несе добрий настрій у кожному школі, кожному родині!

З повагою, народний депутат України, Андрій ЛОПУШАНСЬКИЙ.



Шановні педагоги, учні, батьки!

Щиро вітаю вас із святом 1 Вересня – Днем знань!

Це всенародне свято приходить до нас разом із початком нового навчального року, коли перед учнями гостинно відкриваються двері шкіль. Для когось навчальний рік, що починається, буде першим, для когось – останнім чи черговим. Але день 1 вересня однаково хвилюючий і незабутній святковою атмосферою, барвами осінніх квітів, свіжістю оновлених класів. І, звичайно, мелодією шкільного дзвоника.

Саме в День знань ми з особливою теплотою згадуємо своїх вчителів і викладачів, їх неоціненну роботу розуму й серця.

Сподіваюся, що День знань стане для нинішніх школярів початком наполегливої праці, надійним кроком у світ пізнання, вчителів надихне успіхами вихованців, батьків – гордістю за своїх дітей. Треба завжди пам'ятати, що дорога знань цікава і по-справжньому нескінченна.

Бажаємо всім вам з нагоди свята здоров'я, витримки, наснаги, незабутніх миттєвостей шкільного життя, справжніх відкриттів, творчості та пізнання світу.



Наталія ГОШІВСЬКА,
начальник відділу освіти Турківської РДА;
Михайло КРОПИВНИЦЬКИЙ,

голова Турківської районної організації профспілки працівників освіти і науки України.

Перший вересневий день традиційно розпочинається святом знань, яке приходить в кожному родині. В освітальних закладах стартує новий навчальний рік. Школа радо зустрічає своїх учнів, які відпочили, подорослішали, загартувалися фізично і духовно.

Особливим є цей день для першокласників, які вперше переступають шкільний поріг, і для майбутніх випускників, котрі невдовзі обиратимуть свій шлях у житті. Бажаємо першокласникам вдалого старту, не зупиняйтеся на півдорозі, впевнено підкоряйте вершини наук. Шануйте педагогів – вірних радників і наставників.

Сьогодні безмежна вдячність освітянам за їх наполегливість і сумлінність у вихованні справжніх патріотів України. Адже любов до Батьківщини починається зі шкільного порога, з пізнання рідного краю, свого коріння, з мудрого слова вчителя.

Переконалими, спільними зусиллями ми введемо освіту на європейський рівень, гарантуємо успішне майбутнє нашої держави. Прийміть щирі вітання з Днем знань! Зичимо миру й злагоди вашим родинам, міцного здоров'я, добробуту, а також успіхів у навчанні!

Володимир ЛОЗЮК,
голова Турківської районної ради;
Олександр ЛАБЕЦЬКИЙ,

голова Турківської районної державної адміністрації.



НЕБЕСНІ АНГЕЛИ-ОХОРОНЦІ

Освяченням двох духовно-патріотичних класів лімняни вшанували світлу пам'ять своїх земляків – о. Василя Поточняка та бійця Романа Мотичака

У недалекій перспективі Лімнянський НВК може стати дієвим освітянським центром в плані духовно-патріотичного виховання молоді, зокрема учнів загальноосвітніх навчальних закладів. Це стане можливим завдяки відкриттю тут двох класів: «Класу духовності імені протоієрея Василя Поточняка» та «Класу патріотичного виховання ім. Романа Мотичака». Ця довгоочікувана урочиста подія минулого тижня, 24 серпня, була гармонійно поєднана із відзначенням найвеличнішого свята нашої держави – Днем Незалежності.



■ Родина Романа Мотичака

Уже з самого ранку сільські вулиці наповнили люди в різнобарвних вишиванках. Відчувалося велике піднесення та гордість за лімнянську землю, що народила і виховала патріотів, котрі своїм коротким, але

хвилини спілкування все життя, більше того, розповідатимуть про ці неординарні особистості своїм нащадкам.

О 10 годині ранку лімнянська громада збиралася на Боже-ственну Літургію, яку разом з

– освячення класів.

Промовистими і надзвичайно повчальними були виступи душпастерів, які логічно поєднали долю лімнянських Героїв з непростю історією нашої держави. На очі присутніх наvertалися сльози, водночас відчувалася вдячність землякам, які своїм жертвним життям наближали нашу справжню незалежність, освілювали дорогу в краще майбуття.

Цікавою була й художньо-мистецька програма, продемонстрована аматорами сцени в актовому залі освітнього закладу. Патріотичні пісні поєднувалися з виступами гостей, зокрема голови районної ради Володимира Лозюка, заступника голови РДА Юрія Лила, начальника відділу освіти Наталії Гошівської. Хвилюючим і зворушливим був виступ матері загиблого Романа

ля в Зарваниці й беруть участь в Прощі з Самбора до цього духовного центру.

Зі сльозами на очах лімняни та гості слухали виступ Степана Залуги, швагра душпастера та основного й головного натхненника й організатора відкриття духовно-патріотичних класів. Саме на його плечі лягли всі організаційні питання. Степан Степанович щиро дякував небайдужим: громаді села, педагогічному колективу, родині о. Василя та воїна Романа, друзям та знайомим за допомогу.

Декількома словами хочеться згадати про саме оформлення класних кімнат. Тут зібрано нагороди, цікаві фотографії, особисті речі славних земляків, а також експонати, привезені із зони АТО. У класі духовності о. Василя Поточняка є книга для спогадів. Відвідувачі, які приїздитимуть вклонитися його світлій пам'яті, зможуть поділитися враженнями про приємні хвилини спілкування з ним. На думку директора НВК Ярослава Тирика, таких людей тут буде чимало. Та й хочеться вірити, що навчальний заклад, маючи таку притягальну силу, таки вдасться відремонтувати, щоб не було соромно, що тут навчалися такі видатні люди.

Цінним експонатом в класі патріотичного виховання буде й прапор, який вручив директору НВК Богдан Петренко. З травня по серпень він декілька разів



■ Родина Василя Поточняка

– Ярослава Іванівни та батька – Миколи Миколайовича. До речі, напередодні його запросили на поминальні заходи в с. Нові Петрівці на Київщині, де було освячено величну стелу бійцям, що загинули під Іловайськом. Серед тих, хто не повернувся з цього кровопролитного бою, був і Роман Мотичак. Його прізвище, поряд з іншими загиблими бійцями, золотими літерами викарбовано на стелі. Присутні в актовому залі НВК мали можливість переглянути короткий фільм про останні дні життя Романа та бій, в якому він відійшов у потойбічний світ.

Змістовним був виступ й сестри о. Василя Поточняка – Ніни, яка разом з ним в далекому Сибіру створювала греко-католицькі громади серед засилля російської православної церкви. Можна собі лише уявити, наскільки це було складно, а досить часто й небезпечно. Загалом о. Василь, будучи на місіях в Італії, створив тут більше 85 громад, у тих містах, де компактно проживали українці. Прихожани з цієї далекої держави сьогодні приїжджають на могилу о. Васи-

відвідував зону АТО, де на двох жовто-блакитних полотнищах збирав автографи бійців національної гвардії, 92-ої та 24-ої механізованих бригад, батальйонів «Золоті ворота» та «Київ». Ці знамена побували в багатьох містах на лінії зіткнення на Луганщині. А в останню поїздку на прапорі переданому в музей, є вдячний напис жителям сіл Хацив та Лімна за допомогу фронту від добровольчих батальйонів «ОУН», «Айдар», 81-ої бригади. Один прапор Богдан Степанович передав у Вовченський НВК, інший – до музею в с. Лімна.

В особливий спосіб хочеться подякувати учасникам художньої самодіяльності, які чудово підготували концертну програму, пройняту духом патріотизму, любов'ю до рідного краю, духом пошани до випускників Лімнянської школи, які, на жаль, уже не зможуть прийти сюди, поспілкуватися з учнями та педагогами, а будуть нагадувати про себе лишень із світлин. Вічно витатиме тут добра пам'ять про них.

Василь ВАСИЛЬКІВ.

ПРАЦЯ МАЄ БУТИ БЕЗПЕЧНОЮ ТА ЗАКОННО ОПЛАЧЕНОЮ

Про це та інше йшлося на семінарі-навчанні з питань дотримання законодавства праці.

Захід пройшов минулої середи у залі засідань Турківської районної ради. Участь у ньому взяли заступник голови Турківської РДА Юрій Лило, керівники структурних підрозділів та територіальних органів центральної влади, працівники підприємств, установ та організацій району.

Учасниками семінару також були начальник Управління нагляду в промисловості і на об'єктах підвищеної небезпеки Головного управління держпраці у Львівській області Іван Луцик, начальник відділу нагляду в АПК та СКС управління Віктор Курило, заступник начальника відділу експертної роботи, ринкового нагляду та надання адміністративних послуг Наталія Лесняк-Ігліньська та начальник відділу з питань додержання законодавства про працю, зайнятості та інших нормативно-правових актів у Львівській області Віталія Шепега.

Іван Луцик розповів присутнім про організацію державного нагляду за охороною праці та промисловою безпекою на підприємствах Львівщини, а також про порядок розслідування нещасних випадків на виробництві. Віктор Курило акцентував увагу присутніх на необхідності організації навчання та перевірки знань з питань охорони праці, обов'язках роботодавців щодо створення безпечних умов праці працівникам та на основних вимогах Типового положення про розробку інструкцій з охорони праці.

Про види та характеристики дозвільних документів та адміністративних послуг, що надає Головне управління Держпраці у Львівській області, розповіла учасникам семінару Наталія Лесняк-Ігліньська. Вона зокрема повідомила про те, що станом на сьогодні підприємства та організації Турківщини мають більше 30-ти різного роду діючих дозвільних документів, які видані їх управлінням. Левова їх частка стосується лісової галузі.

На необхідності легалізації робочих місць та законної оплати праці робітників наголосила Віталія Шепега. Вона нагадала керівникам установ та організацій про неприпустимість так званих зарплат у конвертах і попередила про чималі штрафи у разі порушення трудового законодавства. Віталія Вікторівна також застерегла і працівників, які незаконно отримують винагороду за свою працю і одночасно отримують допомогу по безробіттю у центрі зайнятості. У разі виявлення таких фактів, дані недобросовісних працівників передаватимуть до РЦЗ, який, у свою чергу, у встановленому порядку вимагатиме повернення виплаченої допомоги.

На завершення семінару Юрій Лило подякував гостям з Головного управління держпраці у Львівській області за корисні поради та змістовні консультації.

Костянтин МАЛЕТИЧ.



■ Богдан Петренко вручає прапор директору Лімнянського НВК Ярославу Тирику

яскравим життям вписали світлу сторінку історії краю. Вони стали невидимими для людського ока захисниками з величч Господніх палат. І як тут не згадати народну мудрість: «С люди, яких можна знати все життя і забути за один день, а є – яких можна знати один день, а загдувати все життя».

Я переконаний, хто бодай раз спілкувався з великим духівником, жертвним проповідником Слова Божого, людиною виняткової чесності та справедливості отцем Василем та хоробрим воїном та патріотом Романом, пам'ятатимуть про них та приємні

місцевим парохом о. Іваном відслужили виходець с. Лімна о. Петро – добрий товариш світлої пам'яті о. Василя Поточняка, який зараз має парафію на Старосамбірщині, та нещодавно висвячений о. Володимир, що має священничу місію на Івано-Франківщині, а мати його є уродженкою славного села в підніжжі гори Магура. Помолившись за щасливу долю нашої неньки-України, за славних земляків, процесія з храму рушила до центру села. Коротка молитва, виступ сільського голови Петра Петренка – і всі прямують до НВК, де відбулася головна подія

ПЕРЕМОЖЦІ ОТРИМАЛИ НАГОРОДИ

Завершився XX літературно-краєзнавчий конкурс ім. Мirona Утриска

У вівторок, 30 серпня, в актовому залі Турківської дитячої музичної школи відбулося підсумкове засідання та вручення нагород переможцям та учасникам 20-го Бойківського літературно-краєзнавчого конкурсу ім. Мirona Утриска.

Врахувавши оцінки журі, організаційний комітет визначив лауреатів: Бучко Ганну, Бучко Дмитра (м.Чернівці) – за книгу «Історична та сучасна українська ономастика»; Василюк Дзвениславу (м. Дрогобич Львівської обл.) – за книги «Поезія Тараса Шевченка в сучасній хорівій музиці», «Наш край» (твори для шкільного хору на вірші Т.Шевченка); Войтович Надію (м. Львів) – за книгу «Народна демонологія Бойківщини»; Гулевич Лілію (м.Дрогобич, Львівська обл.) – за книгу «Микола Устиянович: життя і творчість»; Макара Ігоря (м. Ст.Самбір Львівської обл.) – за книгу «М.Зубрицький: зібрані твори» (матеріали в 3-т. Т.2); Михайлика-Розмахайла Миколу (с.Бітля, Турківський р-н Львівської обл.) – за книгу «Від Трипілля до Беськіду...»; Радевич-Винницького Ярослава (м. Дрогобич, Львівська обл.) – головний редактор літопису «Бойківщина»; Турківського Миколу (м. Прилуки Чернігівської обл.) – за книги для дітей: «Заєць-писанкар», «Молодчина красенівень», «Мур-мур», «Вишивальниця лисиця»; Фесенко Віру (с.мт. Міжгір'я, Закарпатська обл.) – за книгу «Моя ти доле чорнобрива»; Фідика Івана (м. Львів) – за збірку поезій «Дзвінке серце»; Шудрю Євгенію (м. Київ) – за книги «Оранта нашої світлиці», «...і заповнюють й словом».

Дипломантами І ступеня визнані наступні конкурсанти:

Антонюк Віктор (м. Теплодар Одеської обл.) – за книгу «Дівочі мрії»; Біленька Світлана (м. Київ) – головний редактор журналу «Українська родина»; Бабій Роман (м. Дрогобич, Львівська обл.) – за книгу «Золоті ренети»; Дяків Роман (м. Київ) – головний редактор книги «Енциклопедія Бойківщини. Культура, мова, славі імена»; Зборовський Петро (м. Турка Львівської обл.) – упорядник книг «Побожні пісні», «Олекса Довбуш»; Канарєєва Розалія (м.

Турка, Львівська обл.) – за книгу «Вишиванковий рай»; Котович Віра (м. Дрогобич Львівської обл.) – за книгу «Походження назв населених пунктів Самбірщини»; Луців Володимир (м. Ст.Самбір, Львівська обл.) – за альбом малюнків «Сім штрихів минулих днів»; Майборода Олег (м. Дніпродзержинськ) – за книгу для дітей «Весела повчайка»; Пахольчук Стефанія (м. Львів) – за книгу поезій «Де шуміли бори»; Політаєва Віра (м. Дрогобич, Львівська обл.) – за книгу для дітей «Мандруємо в дитячий світ»; Пристай Богдан (м. Дрогобич, Львівська обл.) – за книги «Етика справжнього чоловіка», «Українське весілля, хрестини»; Савицький Роман, Золотуха Михайло (м. Дрогобич, Львівська обл.) – за книги «Естрадні пісні та романси», «Лети, моя пісню»; Савчин Ярослав (м. Івано-Франківськ) – за книгу поезії «Живиця»; Сумарук Олександр (м. Дрогобич, Львівська обл.) – за книгу «Нариси з історії товариства «Просвіта» Самбірщини і околиць». Ч.1.; Тимчак Олег (м. Дрогобич, Львівська обл.) – за книгу «Штрихи до історії села Завидче»; Чопко Олег (м. Львів) – за книгу «Сповідь прокурора».

Дипломантами II ступеня визнані наступні конкурсанти:

Бучко Микола (м. Чернівці) – за книгу поезії «Три світлі слова»; Войтик Марія (м. Теплодар, Одеська обл.) – за книгу «Виспів душі моєї»; Кондра Оксана (м. Тернопіль) – за книгу віршів «Великодня лоза»; Котовська Ольга, Топічник Ганна (м. Львів) – за книгу «У музиці молитви до Господа полину»; Осишчук Наталія (м. Київ) – за книгу «Мишко починає й виграє»; О.Миколай Пишкович (м. Борислав, Львівська обл.) – за книгу «Невигадані історії»; Ризванюк Павло (м. Новий Розділ, Львівська обл.) – за книгу «Обрії мої віршовії»; Ханес Володимир (м. Дрогобич, Львівська обл.) – за книгу «Історія Храму Пресвятої Трійці та церковно-релігійного

життя в с. Верхні Гаї на Дрогобиччині»; Д-р Олег Цимбалюк (м. Львів) – упорядник книги «Пастирські відвідани кир Андреем Шептицьким вірних Сколівщини»; Щеголькова Валентина (м. Татарбунари Одеської обл.) – за збірку пісень «На струнах душі»;

Дипломантами III ступеня визнані наступні конкурсанти:

Васильчук Віктор (м. Тернопіль) – за книги «Пригоди сновиди та його друзів», «Подружилась»; Власенко Богдан (м. Прилуки, Чернігівська обл.) – за збірку поезій «...доки холоне кава»; Гірчак Василь (м. Дрогобич, Львівська обл.) – за книгу «З краплинки роси»; Здоровик Василь (м. Львів) – за збірку поезій «Далі буде», «Здаля»; Касперевич Василь (м. Старий Самбір, Львівська обл.) – за книгу «Старосамбірщина в іменах»; Кутельмах Зіновій (м. Старий Самбір, Львівська обл.) – за дослідження «Лаврівський монастир Святого Онуфрія - духовний, освітній та культурний центр Бойківщини»; Лило Василь (м.Городок, Львівська обл.) – за книги «Світить сонечко на небі», «Мить життя»; Лігуцька Галина (м. Ст.Самбір, Львівська обл.) – за книгу «Незмінний плин життя» (посмертно); Метзгер Надія (Німеччина) – за книгу «Укуле»; Пікунець Софія (м. Дрогобич, Львівська обл.) – редактор-упорядник вісника літературно-містечкої вітальні Підбузької СШЗ І-ІІІ ст. «Світлиця», Вип.6; Романюк Людмила (м. Черкаси) – за книгу «Бабусин калейдоскоп»; Сокіл Галина (м. Дрогобич, Львівська обл.) – за книгу «Українські обхідні календарно-обрядові пісні»; Топорович Любов (м. Львів) – упорядник збірки поезії «День мами» (посмертно); Терлецька Тетяна (м. Хирів, Старосамбірський р-н, Львівська обл.) – за книги «Геологічна пам'ятка природи Спаский камінь», «Поширення борщівника Сосновського в околицях м. Хирова»; «Дитячі забавки Старосамбірщини»; Терлецький Олександр (с. Терло, Старосамбірський р-н, Львівська обл.) – за книгу-дослідження «Топоніміка села Терло та його око-

лиці»; Франко Олеся (м. Калуш Івано-Франківської обл.) – за книгу «Щастя без рідного дому не має»; Яценко Галина, Яценко Андрій (м. Львів) – за збірник есеїв-студентів факультету журналістики Львівського національного університету ім. І.Франка «Мій Франко»; Яцишин Світлана (м. Івано-Франківськ) – за сценарій фестивалю народної пісні «А пісня ця то плаче, то сміється».

Грамотами за участь у конкурсі нагороджені наступні конкурсанти: Галай Любов (м. Ст.Самбір, Львівська обл.) – за нарис «Оксана Рошкевич – лікар і громадський діяч»; Ільків Ярослав (с. Баня Лісовецька, Стрийський р-н, Львівська обл.) – за цикл віршів «Посипались зорі з неба», оповідання «Після перемоги. Біда зі Сходу»; Зачко Ігор (м. Львів) – за дослідження «Минушина Посади Долішньої»; Кілик Іван (м. Старий Самбір, Львівська обл.) – за гумористичні оповідання «Не поодиноківські трафунки»; Маринець Марія (с. Орєва, Сколівський р-н, Львівська обл.) – за підбірку віршів «Серце віршами говорить»; Пастух Наталія (с.мт. Міжгір'я, Закарпатська обл.) – за дослідження «Великдень: вірування, звички, виховання та потреби»; Полянчик Оксана (с.Долішнівка, Сколівський р-н, Львівська обл.) – за підбірку віршів «Відгуки душі моєї»; Сигерич Василь (м.Старий Самбір, Львівська обл.) – за гумористичні вірші «Ідем вперед»; Солячаник Василь (м.Старий Самбір, Львівська обл.) – за спогади «Фаворит Бойківського Спорту»; Храпко Михайло (м. Старий Самбір, Львівська обл.) – за цикл віршів «Пам'ять про УСС»; Ярема Роман (м. Львів) – спогади життєвого шляху.

Представлені на конкурс твори будуть традиційно популяризовані через вісник «З вершин і низин».

У зв'язку із проведенням з 2 по 6 серпня 2017р. Шостих Всесвітніх Бойківських фестин, презентація робіт, які були подані на XXI конкурс ім. М.Утриска, відбудеться 5 серпня 2017р., а засідання журі пройде 20 липня 2017р.

Роботи на XXI конкурс прий-

має організаційний комітет за адресою: Народний музей «Бойківщина», пл. Ринок, 26. м. Турка Львівської обл., 82500.

Михайло ВАГПЬ,
голова оргкомітету конкурсу ім. М.Утриска.

Вітаємо!

Із вагомим, чудовим і багатим життєвим святом – **40-річним ювілеєм**, яке відзначатиме 4 вересня, від щирого серця і з великою любов'ю вітаємо нашу дорогу дочку, люблячу матусю, найкращу сестру, куму та племінницю – Людмилу Василівну Сидор із с. В.Висоцьке.



Нехай волошками цвітуть літа прекрасні, нехай здійсняться тисячі бажань.

Щоб доля дарувала тільки радість –

Ні грама бід, ні крапельки страждань.

А в небеснім просторі, де світяться зорі,

Де місяць серпанком пливе.

Хай Матір Господня зі своїм Синочком

Приносить Вам щастя земне.

З повагою та любов'ю – мама Катерина, сини Назарій та Руслан, сестра Надія із сім'єю, сестра Ольга з сім'єю, брати Йосип, Олег, Іван, вуйко Іван.

Дорогу мамочку, турботливу бабусю, прабабусю, жителячку с.мт. Бориня – Надію Максимівну **Оначишич – зі славним ювілеєм – 80-річчям з дня народження** щиро вітають сини Юрій, Ігор, Сергій; дочка Оксана, Богдана; зяті Ярослав, Олег; невістки Людмила, Наталія; онуки, правнуки, свати і бажають дорогої ювілярці міцного здоров'я, щастя, радості, достатку, Божої опіки на щодень та довгий вік.



Наша мила і любя, найкраща у світі,

Бажаємо щастя, даруємо квіти.

Щоб сонце і зорі плекали тепло,

Щоб завжди здоров'я у Вас було.

Всю доброту, яка існує в світі,

Всю радість, що живе поміж людей,

До нг ми прихилиємо сьогодні,

Святкуючи Ваш світлий ювілей.

Боринський професійний ліцей народних промислів і ремесел продовжує набір учнів на навчання за такими спеціальностями: «Кухар. Бармен», «Кухар. Офіціант», «Кухар. Пекар», «Столяр будівельний. Монтажник систем утеплення будівель», «Озеленювач. Лісоруб», «Агент з організації туризму. Адміністратор».

Телефон приймальної комісії: 3-41-99; 3-43-53.

Загублене посвідчення опікуна дитини-інваліда, видане УСЗН Турківської РДА на ім'я Галини Дмитрівни Яцолі, вважати недійсним.

Шановні підприємці!

Прийміть щирі вітання з нагоди професійного свята – Дня підприємця.

У цей день слова вдячності адресуються енергійним, ініціативним людям, що зуміли організувати свою справу, втілити в життя нові ідеї та проекти.

Щира подяка Вам за сумлінну працю та наполегливість.

Зі святом Вас, шановні підприємці! Щастя, здоров'я, миру і злагоди Вам і Вашим родинам. Подальших успіхів у підприємницькій діяльності, її розвитку на благо і процвітання незалежної України!

Олександр ЛАБЕЦЬКИЙ,
голова районної державної адміністрації.

Володимир ЛОЗЮК,
голова районної ради.



ЮЛІЯ ТИМОШЕНКО ТА ПАРТІЯ «БАТЬКІВЩИНА» ТРИМАЮТЬ ЛІДЕРСТВО

Компанія GfK Ukraine провела соціологічне дослідження громадської думки, згідно з результатами якого лідером народних уподобань на виборах до Верховної Ради стабільно залишається ВО «Батьківщина». У президентському рейтингу вкотре перше місце посідає Юлія Тимошенко.

Опитування проводили в усіх регіонах України, окрім Автономної Республіки Крим. У Донецькій та Луганській областях – лише на територіях, що контролюються Україною.

Отже, українців запитали, які партії вони б підтримали на парламентських виборах, якби такі відбувалися наступної неділі. З'ясувалося, що п'ятивідсотковий бар'єр подолали б вісім політичних сил. Серед громадян, які визначилися зі своїм вибором та візьмуть участь у голосуванні, симпатії розподілилися так.

На першому місці ВО «Батьківщина», яка отримала 20% голосів опитуваних. Далі йдуть: «Опозиційний блок» - 17%, «Радикальна партія Ляшка» - 14%, «Самопоміч» - 12%, Блок Петра Порошенка - 8%, «Громадянська позиція» - 8%, «Свобода» - 6%, «УКРОП» - 6%. Тим часом одну з найбільших фракцій у нинішній ВР - «Народний фронт» нині підтримують лише 1% виборців! Вагаються з відповіддю 20% респондентів. А 13% українців взагалі не підуть на вибори.

До речі, в середині червня Київський міжнародний інститут соціологічних досліджень (KMIC) проводив схоже опитування. Згідно з його результатами, до парламенту потрапили б шість політичних партій. Порівнюючи обидва рейтинги, можна зауважити, що найбільшого падіння зазнав БПП (з 13% до 8%).

Також респонденти розповіли, кого б хотіли бачити майбутнім президентом України (якби вибори відбувалися наступної неділі). Першість тримає лідер «Батьківщини» Юлія Тимошенко, яку підтримують 21% українців. Юрій Бойко та Олег Ляшко отримали по 15% голосів. Далі в списку: Петро Порошенко - 14%, Анатолій Гриценко - 12%, Андрій Садовий - 12%.

Поки що не визначилися зі своїми пріоритетами 23% опитаних. Не підуть на президентські вибори 15% громадян.

Джерело. Вечірні вісті.

ПАМ'ЯТНИЙ ХРЕСТ НА КРИЇВЦІ УПА

Минулої неділі, на свято Успіння Пресвятої Богородиці, у селі Вовче, на місці розбитої криївки УПА, відбулося освячення пам'ятного хреста, встановленого на честь борців Української Повстанської Армії, які на цьому місці 6 січня 1948 року прийняли свій останній героїчний бій із загарбниками.

Вшанувати пам'ять полеглих Героїв – сотника УПА Григорія Стефанка (позивний «Муха»), керівника проводу – «Чайки», вояків – «Дира», «Сяна» та «Гордія» прийшли настоятель храму Введення Пресвятої Богородиці УГКЦ с.Вовче Михайло Савчак, голова Вовченської сільської ради Віра Дупіряк, багато жителів Вовчого, гості із сусідніх сіл та райцентру.

Та мабуть найпочеснішими гостями цієї урочистої події були її ініціатори – родина сотника «Мухи» – дочка та онуки, що прибули з Івано-Франківська. За словами секретаря Вовченської сільради, ведучої заходу Алли Кузан, саме за їх ініціативи та фінансового сприяння було виготовлено та встановлено пам'ятний хрест. Багато допомагала їм у цьому і родина Цебаків з Вовчого, дід яких також був у цей злочасний день у криївці, але йому вдалося вижити.

Урочистості відкрила сільський голова с.Вовче Віра Дупіряк. Вона привітала усіх присутніх із цією знаковою подією, після чого всі дружно виконали Гімн України. Віра Дмитрівна наголосила, що незалежність України виборювали з давніх-давен ціною пролитої крові. А тому пам'ять всіх полеглих за волю України присутні вшанували хвилиною мовчання.

Далі слово взяв о.Михайло, який привітав ініціативу встановлення на місці загибелі вояків хреста, наголосивши, що тут закінчилось їх земне життя та почалося небесне, дорогою до якого є саме хрест – символ драбини до неба. Після цього о.Михайло освятив хрест, а також відправив заупокійну панахиду.



В честь полеглих воїнів УПА, онук сотника, заслужений працівник культури України Володимир Канюк, виконав військовий залп.

Листа-вітання з нагоди цієї урочистої події передав також і син полеглої сотника – Левко Стефанко. У своєму зверненні він сказав, що зараз ми зібралися для того, аби увіковічнити пам'ять дорогих нашому серцю, мужніх, незламних та свободолюбних українських націоналістів, які ще на початку XX століття кинули виклик режиму і мали мужність першими, не просто говорити, а, не шкодуючи свого життя, боротися за батьківщину. У листі Левко Григорович також наголосив, що зараз нам ще залишилося найважче – позбутися історичної хвороби, особливо під час виборів – продажності, і перестати боротися один проти одного, а об'єднатися. І Як казав Тарас Шевченко, «добре вигострить сокиру» і розбудити весь народ від сплячки і байдужості. Син сотника висловив щире подяку жителям с. Вовче, особливо тим, які не байдужі і докладають своїх зусиль, аби увіковічнити пам'ять наших Героїв – вояків ОУН-УПА і не дати пропасти пам'яті про їхню боротьбу, про любов до України.



Невеличкий концерт організували члени народного колективу с. Вовче – Микола Ощипок, Оксана Пухир, Ольга Дзюдзь та Іванна Валько. Вони чудово виконали для присутніх декілька патріотичних пісень, а у відповідь отримали заслужені оплески. Справжнє захоплення у гостей свята викликала в'язанка повстанських пісень у виконанні Володимира Канюка.

На завершення заходу ведуча висловила побажання, аби той містечок, який зараз об'єднав Вовче та Івано-Франківськ, у майбутньому став широким, великим та потужним. Вона наголосила, що усі ми просто зобов'язані навчати патріотизму тих, у кого його ще немає. Щиро подякувала усім за підтримку, допомогу та чудову організацію урочистого заходу сестра сотника – п.Люба (на фото).

Під соло та акомпанемент заслуженого працівника культури України, онука сотника УПА «Мухи», Володимира Канюка, усі присутні ще раз виконали Гімн України.

Костянтин МАЛЕТІЧ.

Вітаємо!

Дороженьку донечку, сестричку, любиму дружину, турботливу маму, з 25-річчям від дня народження, яке відзначатиме 6 вересня – Марину Вікторівну Любоємську – щиро вітають мама, тато, брат Віктор, чоловік Мар'ян, синовки Максимко і Владиславчик, дідусь Зеновій з Борині і вся родина та бажають дорогій іменинниці міцного здоров'я, щастя, радості, благополуччя.



**Хай віра, надія, любов із Тобою
Крокують у кожній хвилині життя.
Хай серце від щастя стучить піснями,
Хай гарним та світлим буде майбуття.
Від лиха та смутку, від горя й тривоги
Хай Ангел з небес захищає крильми.
До успіху й щастя ведуть всі дороги –
Тобі це сьогодні бажаємо ми.**

Чоловік Степан, дочка Ірина з сім'єю, син Юрій з сім'єю і вся родина щиро вітають з ювілеєм – 60-річчям від дня народження, який відзначатиме 6 вересня, жительку смт. Бориня – Анастасію Євстахівну Тяжкун – і бажають їй міцного здоров'я, щастя, радості, довгих років життя.



**Хай над Вами небо голубіє,
Не знають втоми руки золоті.
Нехай душа ніколи не старіє
І серце не втрачає доброти.
Хай будуть з Вами віра і надія –
Як два крила, що впасти не дадуть.
І сам Господь по милості наділить
Ще довгих літ, щасливу, світлу путь.**

ВЗЯЛИ І ЗРОБИЛИ

В селі Красне громада своїми силами ремонтувала дорогу

Останніми роками сільські громади Турківщини все частіше, не надіючись на державу, а лише на власні сили, беруться за ремонт доріг. І в багатьох випадках це не погано виходить, звичайно, якщо є добрі небаїдужі організатори.

Повчальним у цьому плані може бути досвід с. Красне. Тут, з ініціативи та під керівництвом депутата Турківської районної ради Степана Зубковича та сільського голови Ярослава Малетича, було відремонтовано 2 км дороги. Особливо варто відзначити тих, хто дав власні кошти на ремонт. Окрім самого Степана Степановича, це Микола Фурінець, Станіслав Зубкович та Михайло Олександров. Усі вони пожертвували на благо села по 2 тисячі гривень. За ці кошти було найнято екскаватор та завезено гравій. Окрім цього, до роботи залучили людей, що мають власний транспорт, зокрема Михайла Проніва, Миколу Фурінця, Василя Білинського, Ярослава Лизана, Михайла Фурінця, Віталія Білинського. Дякуючи їм та усім тим односельчанам, хто допомагав розрівнювати гравій по дорозі, Степан Зубкович особливу вдячність висловив директору ДП «Боринське лісове господарство» Михайлу Ільницькому за машину для заведення підсипочного матеріалу, голові Турківської РДА Олександру Лабецькому за 200 л дизпалива та Валерію Лозанчину, який 5 днів працював своїм екскаватором.

Василь ВАСИЛЬКІВ.

З ВІРОЮ В КРАЩУ ДОЛЮ УКРАЇНИ

Пройшли урочистості з нагоди Дня Незалежності в с. Нижній Турів

Багатолюдно було 24 серпня в центрі села. Нижнотурівці зібрали з нагоди великого національного свята нашої державності – Дня Незалежності України.

Свято відкрив сільський голова Петро Шкрамко й привітав односельчан з цією визначною подією. Усі дружно виконали гімн України. Отець Роман біля обеліску відслужив святковий молебень за мир на Україні та здоров'я учасників АТО, а також панахиду за тих, що загинули, захищаючи рідну землю.

Затим у приміщенні Народного дому «Просвіта» відбувся святковий концерт, що тривав більше години. Розпочала його ведуча Катерина Житняк. Вона наголосила, що минуло 25 літ відтоді, коли здійснилася споконвічна мрія наших предків – бути вільними господарями на своїй прекрасній і чарівній землі. Прозвучала церковна пісня «Через поле України ішла Божа Мати», а також «О Україно, моя Україно», «Києве мій».

Далі ведуча сказала, що сьогоднішнє свято затьмарюють події на Сході України. За волю та кращу долю України знову гине молодий цвіт держави. Проте віримо, що день миру обов'язково настане, правда переможе і ми будемо гордитися нашими нескореними синами і доньками.

На високій ноті прозвучали пісні «Йшли селом партизани» – у виконанні Богдана Розлуцького та «Україночка» – у виконанні Ганни Цомак. Гучними оплесками зустрічали глядачі найменшу учасницю – Вероніку Васювич з пісню «Це моя Україна».

Після цього ведуча запросила до слова учасників АТО – Юрія Гему, Тараса Маєцького, Юрія Тулейбича, яких зал зустрічав стоячи. На завершення свята сільський голова Петро Шкрамко ще раз подякував учасникам художньої самодіяльності – у складі К.Ф. та К.В. Розлуцьких, У.М. та О.Р.Васювич, М.М. та К.В.Житняк, Н.М.Шкрамко, Г.І.Цомак, Я.О. Коновалової, К.П.Іваниш, Л.О.Луб та прекрасного баяніста М.Д.Цомака – за змістовну програму.

Закінчилось свято прекрасною пісню «Музика рідного дому» у виконанні Л.О.Луб та її донечки Софійки.

Велика заслуга у проведенні цього величного свята завідувача Народного дому «Просвіта» с. Н.Турів О.Васювича та сільських бібліотекарів – Н.Шкрамко та Л.Копитчак.



Наш кор.

З В І Т

депутата Львівської обласної ради VII скликання
ДЗЮДЗЯ МИХАЙЛА СЕМЕНОВИЧА(безпартійний, обраного за виборчим списком
ПП «БПП «СОЛІДАРНІСТЬ» по Турківському виборчому округу)
за роботу з жовтня 2015 року по жовтень 2016 р.,

У своїй депутатській діяльності керуюся Конституцією України, Законом України «Про статус депутатів місцевих рад», регламентом Львівської обласної ради та іншими нормативними актами, що визначають порядок діяльності депутатів обласної ради.

Постійно підтримую зв'язок з виборцями, трудовими колективами, державними установами, громадськими організаціями, районами, сільськими радами.

Однією з найважливіших ділянок роботи депутатів на виборчому окрузі є особистий прийом громадян.

Всі звернення, які надходять до мене, в основному вирішую особисто та через сільських голів територіальних громад. З кожним сільським головою співпрацюю та підтримую зв'язок. На питання, які не вдається вирішувати особисто, — готую депутатські звернення відповідно до компетенції.

Депутатський річний фонд матеріальних допомог, який становив у 2016 році 97 тисяч гривень, я скерував для надання матеріальної допомоги на лікування та придбання ліків малозабезпеченим категоріям населення, інвалідам. Допомогу отримали 153 особи.

Провів понад 130 зустрічей з мешканцями округу.

Працюю в постійній комісії з питань законності, правоохоронної діяльності, дотримання прав людини та військових проблем.

За звітний період проведено 20 засідань постійної комісії, в яких брав активну участь, де розглядалися питання дотримання прав учасників АТО, військовослужбовців та мешканців Львівщини, контроль за раціональним розподілом коштів тощо.

Особливу увагу приділяю здійсненню контролю за виконанням програм соціально-економічного розвитку



8. Реконструкція культурного центру – Народного дому села Вовче Турківського району (перекриття даху). (100 000,00 грн. — Львівська обласна рада).

9. Реконструкція Народного дому у с. Присліп. (100 000,00 грн. — Львівська обласна рада).

10. Реконструкція Народного дому у с. Явора. (93 785,00 грн. — Львівська обласна рада).

11. Заміна вікон у Лікарській амбулаторії села Лімна (приміщення недобудованого дитсадка). (100 000,00 грн. — Львівська обласна рада).

12. Реконструкція Народного дому у с. Ясениця. (72 984,00 грн. — Львівська обласна рада).

13. Реконструкція Народного дому у с. Ластівка. (44 183,00 грн. — Львівська обласна рада).

14. Капітальний ремонт освітлення (з використанням енергозберігаючих ламп) вул. Центральна с. Вовче Турківського району Львівської області (I етап). (92 259,00 грн. — Львівська обласна рада).

15. Реконструкція Народного дому села Карпатське. (100 000,00 грн. — Львівська обласна рада).

16. Реконструкція Народного дому у с. Либохора. (39 684,00 грн. — Львівська обласна рада).

17. Реконструкція Народного дому у с. Сянки. (80 000,00 грн. — Львівська обласна рада).

18. Реконструкція Народного дому у с. Верхнє Гусне. (19011,34 грн. — Львівська обласна рада).

19. Реконструкція Народного дому у с. Красне. (36 068,00 грн. — Львівська обласна рада).

20. Реконструкція Народного дому у с. Верхня Яблулька. (50 000,00 грн. — Львівська обласна рада).

21. Реконструкція лікарської амбулаторії у с. Верхня Яблулька. (50 000,00 грн. — Львівська обласна рада).

22. Реконструкція вуличного освітлення у смт. Бориня. (100 000,00 грн. — Львівська обласна рада).

23. Заміна вікон у лікарні смт. Бориня. (100 000,00

грн. — Львівська обласна рада).

24. Заміна вікон у школі села Шандровець. (87 522,00 грн. — Львівська обласна рада).

25. Заміна вікон у школі села Яворів. (50 000,00 грн. — Львівська обласна рада).

26. Заміна вікон у школі села Верхнє. (50 000,00 грн. — Львівська обласна рада).

27. Реконструкція системи водопостачання Комарницького НВК. (35000,00 грн. — Львівська обласна рада).

28. Заміна вікон у школі селі Сянки. (89 484,00 грн. — Львівська обласна рада).

29. Капітальний ремонт приміщень «Заходи з енергозбереження шляхом заміни вікон та дверей на металопластикові в Бітлянському «ЗНЗ-1-2 ст.-ДНЗ», Турківського району, Львівської області. (100 000,00 грн. — Львівська обласна рада).

30. Капітальний ремонт «Заходи з енергозбереження шляхом заміни вікон та дверей на металопластикові в Карпатському НВК «ЗНЗ-1-2 ст.-ДНЗ». (100 000,00 грн. — Львівська обласна рада).

31. Капітальний ремонт по енергозберігаючих заходах у Лімнянському НВК ім. Романа Мотичака у с. Лімна Турківського району Львівської області. (79 983,00 грн. — Львівська обласна рада).

32. Капітальний ремонт Завадівського НВК Турківського району, Львівської області. (99 833,00 грн. — Львівська обласна рада).

33. Капітальний ремонт будівлі Народного дому с. Верхній Турів Турківського району Львівської області. (100 000,00 грн. — Львівська обласна рада).

Під час проведення конкурсу Львівської обласної ради «Екологічно чистий населений пункт» пролобував проекти громад.

Проект Вовченської сільської ради — «Облаштування місць для встановлення смітєвих контейнерів» — 25 000,00 грн.

Проект Ільницької сільської ради — «Закупівля смітєвих контейнерів» — 25 000,00 грн.

У Львівській обласній державній адміністрації проводився відбір інвестиційних проектів у рамках реалізації Програми газифікації населених пунктів області на 2016 — 2018 роки. Конкурс тривав до 27 квітня 2016 р.

За мого сприяння, з обласного бюджету виділено понад 620 тисяч гривень на газифікацію села Присліп Турківського району.

За моєї ініціативи розпочнуться за кошти Львівської обласної ради будівництво сучасних спортивних майданчиків з тренажерним обладнанням в селах Лімна (50 00,00 грн) та Вовче (50 000,00 грн).

У цьому році нам вдалося отримати з державного фонду регіонального розвитку кошти для Турківщини. Зокрема передбачено кошти в обласному бюджеті на завершення будівництва Н.Яблунської ЗОШ — 3 млн. 500 тис. грн., реконструкцію Лосинецької ЗОШ — 3 млн. 800 тис. грн. та початок будівництва Либохірської ЗОШ — 7 млн. грн.

У 2016 році вдалося залучити кошти, в сумі 2 млн. 360 тис. грн., з обласного бюджету на ремонт дороги з с. Вовче до с. Лопушанка.

Мною було докладено багато зусиль для виділення коштів в сумі майже 500 мільйонів гривень для капітального ремонту дороги Львів-Ужгород, зокрема від Самбора до Ужогоцького перевалу.

З бюджету Львівської обласної ради виділено кошти на реконструкцію церкви у с. Ісаї — за 500 000,00 грн. та церкви с. Лопушанка — 200 000,00 грн.

Для обслуговування Турківського ЖКГ, за кошти обласного бюджету буде придбано автомобіль для вивозу сміття за 1 200 000,00 грн.

Мешканці Турківщини знають, що я завжди готовий допомогти і підтримати кожного, надати спонсорську допомогу. Стараюся до свята Миколая вручити школярам подарунки, солодощі. Під час Великодніх свят надаю продуктові набори для малозабезпечених громадян району. Беру участь у святкуванні «Дня місцевого самоврядування», Дня села і т.п. Постійно підтримую футбольні турніри та різні спортивні заходи.

Я впевнений, що і надалі буду приділяти максимум уваги у вирішенні найскладніших проблем виборців свого Турківського округу.

Я завжди готовий до прямого діалогу з кожним мешканцем Турківщини.



області у всіх сферах життя, бюджету.

Як депутат обласної ради беру активну участь у роботі сесій Львівської обласної ради, сесій Турківської районної ради.

Працюю над вирішенням актуальних питань життєдіяльності Турківського району.

Зробив усе необхідне для того, щоб проекти громад Турківщини, що брали участь у конкурсі мікропроектів місцевого розвитку Львівської обласної ради стали переможцями, а саме:

1. Реконструкція приміщення школи у с. Присліп. (50 000,00 грн. — Львівська обласна рада).

2. Заміна вікон у школі села Хашів. (64 458,00 грн. — Львівська обласна рада).

3. Заміна вікон у школі села Шумяч. (100 000,00 грн. — Львівська обласна рада).

4. Заміна вікон у школі с. Ясениця. (100 000,00 грн. — Львівська обласна рада).

5. Реконструкція школи у с. Мельничне. (50 000,00 грн. — Львівська обласна рада).

6. Реконструкція школи № 1 у м. Турка (вул. Середня — директор О.Фролова). (65 000,00 грн. — Львівська обласна рада).

7. Реконструкція Турківського НВК м. Турка (вул. Молодіжна — директор М.Блажівський). (100 000,00 грн. — Львівська обласна рада).



Іван Франко гостював у Кривці

Двадцять п'ять річницю Незалежності України кривчани поєднали зі святкуванням 160-ї річниці від дня народження Івана Яковича Франка. Свято почалося з Літургії в церкві Св. Миколая. Отець Петро Янишин у проповіді відмітив, що ця молитва є подякою за Незалежність, за те, щоб закінчилася війна і наші хлопці не гинули в зоні АТО, а також за воїнів, які в ці дні захищають рідну землю.

Після Літургії біля символічної могили було відспівано панахиду за всіма тими, хто поклав своє життя в борні за волю. Тут із святом Незалежності кривчан привітав італійський голова та депутат районної ради. Обидва Михайли, та й прізвище однакове – Повханіч.

З ініціативи сільського голови, виготовлено та встановлено на фасаді Народного дому меморіальну дошку в пам'ять перебування І.Я. Франка в с. Кривка. Право відкрити її було надано найстаршому жителю села, колишньому вчителю Степанові

Ціку та учениці школи Соломії Ришканич. Дошку освятив місце-



вий парох, а вчитель Оксана Кеш розповіла про перебування

І.Франка у Кривці в серпні 1888 року. В Кривці він цікавився бойківською церквою чудової архітектури, що тепер є діючою у Шевченківському гаю м. Львів. З Кривки І.Франко здійснив сходження на г. Пікуй, і його враження від цього сходження описані у статті «Верх Пікуя».

Сільський голова подякував усім, хто був причетний до фінансування, виготовлення та встановлення пам'ятної дошки.

Аматори сцени виступили зі святковим концертом, який підготували керівники народних домів с. Кривка та с. Івашківці – Катерина Сич,

Надія Шиб та Мирослава Жавко.

Свято закінчилось виконанням Гімну України. Після чого директор місцевої школи Романія Паленичак подякувала всім за змістовний захід.

Цього ж дня, під керівництвом заступника сільського голови Тараса Кеша, молодь, школярі, вчителі здійснили сходження на гору Пікуй з Державним Прапором України, і це сходження приурочили 25-ій річниці Незалежності та 128-ій річниці с х о д ж е н н я

І.Франка на г. Пікуй.

Наш кор.

КРОКУЄМО РІЧНИЦЕЮ ФРАНКА

Народе мій, замучений, розбитий,
Мов паралітик той на роздоріжжю,
Людським презирством, ніби струпом, вкритий!
Твоїм будучим душу я тривожу...
Іван Франко

У серпні 2016 року Україна і світова спільнота відзначає 160-річчя з дня народження Івана Франка. Бібліотеками Турківської ЦБС проводиться ряд заходів щодо вшанування пам'яті видатного українського письменника, вченого та громадського діяча Івана Яковича Франка, популяризації його літературної, публіцистичної, наукової спадщини.

У кожній бібліотеці організовані ілюстровані книжкові виставки літератури зі вшанування Великого Каменяря.

З 2-го по 16 серпня 2016 року по кільцевій пошті в бібліотеках-філіалах сіл Сянки, Завадівка, Нижнє, Нижня Яблунька гостювала тематична добірка «Поет національної честі», сформована відділом єдиного фонду Турк-

івської ЦРБ.

Також з цієї нагоди організовано інсценізації казок за збіркою Івана Франка «Коли ще звірі говорили» в бібліотеках-філіалах сіл Верхнє Висоцьке та Комарники. Декламаторські здібності під час проведення Дня поезії «Франко у пам'яті народній» продемонструвала учнівська молодь сіл Мохнате, Ісаї, Ільник, Вовче, Бориня та інших бібліотек системи.

Працівниками центральної дитячої бібліотеки організовано конкурс дитячих малюнків за творами Івана Франка «Герої творів Івана Франка», а в день народження поета було проведено поетичну годину «Не вмере поезія, не згине сила духу».

У читальних (Інтернет) залах ЦРБ, ЦДБ, бібліотеках смт. Бо-

риня та Верхнє Висоцьке протягом місяця транслюються відео-перегляди, бук-трейлери «Чого являєшся мені у сні», «Украдене щастя», «Гра долі. Та, що поруч...», «Мандрівка казковими стежками Франка», «Із Франкової криниці: «Історія Кожуха» та інші.

Читати Франка – це вчитися, це одержимо любити Україну, багатостраждальний у віках її народ, берегти і розвивати українську мову, культуру. Через книгу ми розкриваємо писемний спадок Великого Каменяря як безцінне джерело насаги для нових поколінь. Братаймося, єднаймося, працюймо, творім, живім для України, як заповідав нам Великий Каменярь.

Оксана РОЗДІЛЬСЬКА,
провідний бібліотекар ЦРБ.

СВІТОЧ НАУКИ І КУЛЬТУРИ

До старовинного на Прикарпатті м. Самбір нещодавно з'їхалися письменники Бойківщини на свою чергову конференцію. Окрім обговорення чисто спілчанських питань та творчих планів на майбутнє, майстри пера ознайомилися і дали оцінку п'ятій книзі «Антологія Бойківського краю», з промовистою назвою «Світ, осяяний Світочем», присвяченій великому Генію українського народу, титану думки та слова – Іванові Яковичу Франкові.

Голова Всеукраїнського об'єднання «Письменники Бойківщини», редактор і упорядник видання Любова Рудавська-Вовк, показала,



Світ
осяяний
світочем

Антологія
Бойківського краю

як виглядає книга, і задала тон до праці, наголосивши, що постать Івана Франка багатогранна й потребує ще детальнішого вивчення. Один за одним піднімалися учасники конференції і висловлювали свої цікаві думки, аналізуючи зміст доробки.

Можна назвати та дати характеристики всім авторам та їхнім публікаціям, що вміщені в колективному виданні, але в особливий спосіб хочеться звернути увагу на ті дослідження, де йдеться про Турківщину, або автори є вихідцями з нашого району або ж знані на наших теренах.

Про велич великого вченого, письменника, захисника народних інтересів йдеться в доробку автора цієї публікації «Геній з Нагуєвичів». Без сумніву, читачів зацікавить й розвідка про подорож великого Каменяря в Турку в 1913 році, його хвилюючі зустрічі з мешканцями гірського містечка, які заворожено слухали письменника, коли він читав поему «Мойсей».

У статті наведено спогади очевидця цієї події – вчителя Михайла Підлужного. Тут йдеться також і про перебування Івана Яковича в с. Дидьова, де він відпочивав у свого приятеля, місцевого пароха Івана Кузіва. Цікавим є й враження Франка після сходження на гору Пікуй, нарис «Це було на Сяні».

Головний редактор Дорогобицького радіо «Франкова земля» Йосип Фиштик, який народився в с. В.Висоцьке, відкрив геніальну творчість Івана Франка в епістолярному жанрі, вмістивши в книзі його листування з майбутньою дружиною Ольгою Хоружинською та відобразивши свої приятельські стосунки з онуком письменника Рональдом Тарасовичем. А ось колишній депутат Верховної Ради України, доктор економічних наук Орест Фурдичко у своїй праці «Іван Франко – оспівувач природи нашого рідного краю» вміло виділив творчість генія як вченого, етнографа, природолюбця, палко закоханого в чарівні Бескиди. Відомий вчений, доктор філологічних наук, який народився в с. Ільник, Микола Ільницький подав до книги дослідження «Різні, але одні». Краєзнавець Ярослав Тирик з Лімни відобразив погляд Івана Франка на тогочасну освіту Турківщини, навівши для порівняння історичну довідку з Лімнянського куца. Заслуговує на увагу й доробок Петра Зборовського, який, як завжди, відрізняється оригінальністю і новизною.

Можна ще багато розповідати про книгу та авторів, їх оригінальний підхід до висвітлення творчості Івана Франка. Великий Каменярь зробив для нашої літератури та пробудження української свідомості так багато, що ще не одне покоління франкознавців матиме ґрунт для творчих досліджень.

Йосип СОЗАНСЬКИЙ,
лауреат літературної премії ім. І.Франка.

Квіти Каменяреві – Великому бойкові

У суботу, 27 серпня, громадськість відзначала 160-ті роковини від Дня народження титана думки і слова, великого Генія українського народу Івана Франка, який народився у нашому бойківському краї, в с. Нагуєвичі на Дрогобищині. За своє життя він не один раз відвідував Турківщину, залишаючи тут для нащадків приємні спомини, відображені в його творчих працях.

Щоб увіковічнити Франкові візитації до нашого краю, місцева влада, громадські активісти встановили не одну меморіальну дошку Каменяреві, облаштували історичні місця, де він перебував. Так і під час проведення Перших Всесвітніх Бойківських фестивалів в 1992 році на фасаді приміщення районного Народного дому «Просвіта» було відкрито і освячено художню меморіальну таблицю нашому Генію. Власне в цьому приміщенні в 1913 році він читав свою поему «Мойсей».

У день народження Великого бойка, вічного революціонера, відправи міжнародної громадськості організації «Світовий Конгрес бойків» та турківського Народного музею «Бойківщина» до цієї художньо-меморіальної таблиці було покладено квіти.

Петро КОСАЧЕВИЧ,
голова МГО «Світовий Конгрес Бойків», заслужений працівник культури «України».

В Івано-Франківську переможцем традиційного конкурсу есе «Мій Франко» стала Галина Яценко

У день Франкового ювілею, 27 серпня, в Івано-Франківську відбулося нагородження переможця традиційного конкурсу есе «Мій Франко». Особливістю його залишається обсяг твору, який цього року складався зі 160 слів, що символізували річницю уродин Каменяря.

Приємно, що перемогу здобула наша землячка, доцент кафедри української преси факультету журналістики Львівського національного університету імені Івана Франка Галина Яценко (Синичич).

Наш кор.



НОВІ ПРАВИЛА ПРАЦЕВЛАШТУВАННЯ ДЛІ ІНОЗЕМЦІВ У ПОЛЬЩІ

У Польщі з 1 жовтня 2016 року вводять нові правила працевлаштування для іноземців. Це ініціатива Міністерства сім'ї, праці та соціальної політики Республіки Польща. Таке рішення спричинене директивою ЄС щодо підвищення рівня безпеки в межах союзу та врегулювання кількості трудових мігрантів і прозорості їхнього працевлаштування, а також зменшення рівня безробіття серед громадян ЄС. Планований законопроект викликав неабиякий резонанс як серед роботодавців, так і серед українських працівників, але поки залишає більше запитань, аніж відповідей. Зараз законопроект на стадії розгляду і затвердження комісією. У разі його прийняття, більшість положень, зокрема зміни в працевлаштуванні іноземців на сезонну чи короткотермінову роботу, вступлять в дію з січня 2017 року.

Дасмо відповіді на запитання, які найчастіше виникають в українців стосовно нового проекту закону про працевлаштування іноземців у Польщі, опираючись на текст законопроекту.

Як зараз виглядає процедура працевлаштування в Польщі? Чи діятиме надалі запрошення від роботодавця на роботу до Польщі?

Положення, що регулюють роботу іноземців у Польщі на даний момент, базуються на польському законі від 20 квітня 2004 року про сприяння зайнятості та установах ринку праці. Зараз, щоб отримати робочу візу в Польщу, достатньо було мати запрошення від потенційного роботодавця.

Громадяни шести європейських країн, а саме: Вірменії, Грузії, України, Білорусі, Молдови та Росії, — могли короткотерміново (максимум на 6 місяців на рік) працевлаштовуватись в Польщі за спрощеною процедурою. Для цього роботодавець всього лиш повинен був зареєструвати свій намір взяти на роботу іноземця у повітовому управлінні праці (процедура безкоштовна) та надати працівнику запрошення на роботу в Польщу. Згідно нових поправок до закону про працевлаштування, запрошення від роботодавця з 1 січня 2017 року не діятиме (не буде підставою для офіційного працевлаштування в Польщі) і не видаватиметься.

Чому відмінили запрошення на роботу в Польщу?

Протягом 2015 року таких зареєстрованих польськими роботодавцями заяв-освідчень про намір надати роботу іноземцю було 782 000. Отож, стільки ж іноземців мали поповнити лави працівників Польщі в сферах сільського господарства, обслуговування, легкої промисловості, будівництва, торгівлі та ін. Реально ж працювали за ними не більше 500 000 осіб. А це означає, що ще близько 300 000 людей таки знайшли можливість обійти закон. Самі польські роботодавці почали продавати запрошення на роботу в Польщі іноземцям, яким просто потрібна була віза, не збираючись їх працевлаштовувати.

Більшість з них потім просто використали польську робочу візу як можливість виїхати в інші країни Євросоюзу і працювати там (хоча й нелегально, адже польська робоча віза дає право тільки перебувати, але не працювати на теренах Євросоюзу). Були й інші махінації. Деякі підпільні польські організації обіцяли іноземцям, зокрема українцям, реальні пропозиції роботи і просили пристойну оплату лише за виготовлення запрошення на роботу в Польщу (яке, як вже вказувалось, є безкоштовним), а коли люди приїжджали у домовлене місце на роботу, ті просто не з'являлись, залишаючи іноземців ні з чим.

Як зміниться процедура отримання дозволу на роботу в Польщі?

До нового проекту закону про працевлаштування іноземців, запрошення від воеводи потрібно було лише для виготовлення польської національної візи, що дозволяла працювати іноземцям (українцям) в Польщі більше, аніж 180 днів на рік. З прийняттям змін до закону, всі іноземці, що їхатимуть в Польщу на сезонну

чи короткотермінову роботу, в обов'язковому порядку повинні будуть отримати дозвіл на роботу. Введуть два типи таких дозволів: дозвіл на сезонну роботу в Польщі (дає право працювати на території Польщі протягом 8 місяців) та дозвіл на короткотермінову роботу в Польщі (дає право працювати на території Польщі протягом 6 місяців).

Дозвіл надаватиметься після звернення роботодавця і перевірки усіх наданих даних про фірму і працівника, та інших нюансів, мова про які піде далі. Процедура отримання дозволу на прийом на роботу іноземця для польських роботодавців стане більш складною, формальною і вимагатиме більше часу і зусиль, а також матеріальних засобів. Щоправда, в Міністерстві сім'ї, праці та соціальної політики Республіки Польща, чийм проектом власне і є поправки до закону про працевлаштування, обіцяють деяке спрощення процедури для роботодавців, що вже хоча б один раз законно наймали того ж працівника.

Хто зможе їхати на сезонну роботу до Польщі?

У новому законопроекті прописані права іноземців, що планують стати сезонними працівниками в Польщі, а також умови їх в'їзду на територію Польщі і перебування там. На сезонну роботу до Польщі зможуть їхати усі бажаючі, а не так, як є на даний час, коли ще діє система освидчень і виробляти робочу візу до Польщі та працювати на сезонних роботах в Польщі можуть тільки громадяни шести країн: Вірменії, Грузії, України, Білорусі, Молдови та Росії. Так як кількість працівників, необхідних для виконання сезонних робіт в Польщі, різко зростає у певні пори року (здебільшого весна-літо), то полякам і надалі буде дозволено брати на роботу іноземців, проте тільки в тому випадку, якщо внаслідок моніторингу стану зайнятості буде доведено, що жоден поляк на таку посаду не претендує чи не погоджується.

У разі отримання дозволу, працювати в Польщі іноземці зможуть протягом 8 місяців на рік у трьох чітко окреслених сферах — садівництво, сільське господарство та туризм. Таке обмеження допоможе звужити діапазон використання дозволів на сезонну роботу. А швидкому розгляду заявок і адміністративному розвантаженню сприятиме те, що дозволи на сезонну роботу в Польщі видаватимуться старостою. Дані поправки до закону стосуватимуться тільки тих іноземців (українців), котрі перебувають за межами Польщі; процедуру дозволів на роботу для іноземців, що перебувають в Польщі, обіцяють зробити більш гнучкою.

Які роботи вважатимуться короткотерміновими і хто зможе їх виконувати?

Короткотерміновими вважатимуться усі види робіт, що не підпадають під категорію сезонних, тобто не стосуватимуться сільського господарства, вирощування рослин та туризму та певних інших

сфер, прописаних у поправках до закону. Дозвіл на таку короткотермінову працю (zezwole nie na pracę krótkoterminową) в Польщі можна отримати на 6 місяців. Важливий нюанс: клопотати про такий дозвіл зможуть тільки ті роботодавці, фірма яких до цього моменту існує вже протягом 12 місяців. Дозволи на короткотермінову роботу в Польщі надаватимуться лише росіянам, українцям, білорусам, вірменам, грузинам та молдаванам — громадянам країн, що в даний час використовують систему заяв-освідчень. Працювати за таким дозволом можна буде як у фізичних, так і в юридичних осіб.

Запрошення на роботу (дозвіл на працю) від воеводи: що воно дає?

Окрім запланованих нововведень, що даватимуть право працювати іноземцю в Польщі (дозвіл на сезонні роботи та дозвіл на короткотермінові роботи), таке право матимуть і ті іноземці (українці), що отримають дозвіл на працю в Польщі від воеводи. Такий дозвіл надає можливість легально працювати в Польщі — терміном до трьох років. Більші права мають хіба власники карт побиту.

Як виглядатиме процедура видання дозволів на роботу в Польщі?

Перед тим, як запросити на роботу іноземця (українця), необхідно буде протестувати польський ринок праці, щоб переконатись, що ніхто з громадян Польщі не хоче працювати на тій чи іншій посаді, яку роботодавець має надати іноземцю. Якщо всі умови отримання дозволу будуть виконані, подання буде внесено до реєстру, доступ до якого матимуть також консули. Електронна реєстрація заяв на отримання дозволів на роботу для іноземців дозволить консулам при видачі віз до Польщі, без посередників, оцінювати ситуацію та перевіряти те чи інше подання.

Це повинно вберегти від фальсифікацій реєстрованих заяв. Іноземець, який буде поінформований роботодавцем про реєстрацію подання (договору) і про вписані там умови, на цій підставі буде клопотати про отримання робочої візи до Польщі, а вже по приїзді, коли іноземець зустріне з роботодавцем, староста видасть офіційний дозвіл на легальну роботу в Польщі.

Таким чином, доступною владі буде інформація про те, як багато іноземців насправді працюватиме на роботодавця і чи було використано дозвіл на роботу в Польщі за призначенням. Спеціальні виконавчі органи будуть перевіряти умови перебування та праці іноземців. Місце, де проживатиме іноземець (українець), який працюватиме в Польщі, має відповідати національним стандартам, а в разі переїзду чи зміни місця проживання, про це слід повідомити компетентний орган.

Які правила працевлаштування в Польщі і надання дозволів на роботу в Польщі будуть змінені?

Окрім усього вищесказаного, поправки до закону передбачають також випадки, коли в праві отримання дозволу на роботу в Польщі може бути відмовлено, а саме у випадках, коли подана заява на отримання дозволу на роботу в Польщі для іноземця (українця) не має нічого спільного із бажанням роботодавця реально працевлаштувати його, або є підозра, що працівник бажає використати дозвіл в інших цілях, аніж праця на вказаного роботодавця.

Планується запровадити також оплату за реєстрацію заяви про отримання дозволу на працевлаштування іноземця. Коштуватиме це польському роботодавцю 30 злотих.

Не може не тішити обов'язок зрівняти заробітні плати іноземців (українців) та громадян Польщі за виконання аналогічної роботи, а також окреслення мінімальної заробітної плати для іноземця у випадках, коли фактичну оплату праці складно вирахувати.

Є певні зміни і у процедурі укладення договору з іноземцем: укладається він в письмовій формі, а перед тим, як буде підписаним, роботодавець повинен надати іноземцю копію цього договору на зрозумілій для потенційного працівника мові. Робиться це, здебільшого, щоб захистити іноземця від шахрайства.

Які нові права та обов'язки отримає іноземець (українець) у зв'язку з новими правилами працевлаштування в Польщі з жовтня 2016 року?

Іноземець (українець) матиме право щонайменше один раз продовжити термін дії дозволу на сезонну роботу в Польщі і один раз змінити роботодавця, не полишаючи територію Польщі, якщо це буде в межах дозволеного періоду (8 місяців).

Якщо іноземець повторно захоче поїхати на сезонну роботу в Польщу до роботодавця, в якого вже працював хоча б один раз в період останніх п'яти років, то цей роботодавець знову реєструє договір, але на його підставі іноземець (українець) зможе подавати документи на робочу візу в Польщі протягом року, коли це відбуватиметься, і двох наступних. І в такому випадку старості вже не потрібно надавати дані з ринку праці, які би підтверджували нестачу польських працівників для виконання пропонованої іноземцю роботи.

Подаючи документи на візу в Польщу, іноземець повинен буде довести, що матиме там де жити: це може бути договір з роботодавцем стосовно забезпечення житлом, договір оренди, або заява про намір знімати житло і наявність достатньої суми коштів для цього.

Іноземці (українці) зможуть претендувати на оплату праці, рівноцінну з громадянами Польщі, в разі виконання такої ж роботи.

Коли очікувати впровадження нових правил працевлаштування в Польщі?

Перших результатів законопроекту (в разі його ухвалення) і початку впровадження нових правил працевлаштування в Польщі слід очікувати вже з 1 жовтня 2016 року, проте найбільш важливі та суперечливі його пункти, а саме правила про процедуру оформлення працівників та отримання дозволів на сезонні і короткотермінові роботи в Польщі, а також пункт про оплату праці для іноземців на рівні з громадянами Польщі, повинні ввійти в дію з 1 січня 2017 року.

Які мінуси нових правил працевлаштування в Польщі?

Про мінуси, як і плюси нових правил працевлаштування в Польщі до їх прийняття, говорити ще рано. Однозначною перевагою для українців стане можливість тривалішого перебування і праці на теренах Польщі. Але аналізуючи те, що поляки, в очікуванні кращих зарплат, виїжджають працювати за кордон, а українці виробляють робочі візи в Польщу і заповнюють їх місця, і цей процес є досить вигідним для обох сторін, то така зміна правил значно ускладнить процес надання роботи іноземцю (українцю) в Польщі. З прийняттям нового закону зміни можуть позначитись негативно не лише на українцях, бажаючих підзаробити, а й на польських роботодавцях. Тому сприймається проект змін до закону про працевлаштування не однозначно, особливо насторожує процедура отримання дозволів на роботу в Польщу, зокрема сезонну, де постійний потік кадрів і не вистачає робочих рук. Польські роботодавці називають її абсолютно негнучкою, такою, яка не виправдано ускладнюватиме набір працівників.



ЧЕМПІОНАТ РАЙОНУ: ВІДОМІ ІМЕНА ПЕРШИХ ЧВЕРТЬФІНАЛІСТІВ

Після матчів 15-го туру чемпіонату Турківщини з футболу можна впевнено назвати чотири команди, які проходять до фінальної частини. Це футбольні дружини В.Яблуньки (група "А"), Борині, Явори та Прислопа (усі з групи "Б"). У групі "А" мають реальні шанси на вихід команди сіл Либохора, Бітля та Боберка. Також, за умови власних перемог та поразок вищезгаданих суперників, шанси зберігають команди з Н.Яблуньки та В.Турова. У групі "А" попереду ще 3 тури.

У групі "Б" усе вже набагато ясніше. Три вищезазначені команди уже забезпечили собі місце у чвертьфіналі. Справжня боротьба очікується в останньому турі групи, який пройде у неділю між командами із Завадівки та Вовчого. Завадівці, із 19 очками в своєму активі, наразі займають четверте, прохідне, місце у групі. Проте у спину їм дихають футболісти з Вовчого, у яких на 2 очки менше. Команду із Завадівки в останньому турі очікує надзвичайно важке випробування: аби не дати шансів вовчанам, їм потрібно бодай не програти у домашньому матчі лідеру групи – команді з смт.Бориня. Команді з Вовчого, у свою чергу, потрібно тільки перемагати на виїзді футболістів з Лімни, які займають передостаннє місце у групі, а також сподіватись на те, що лідер – ФК "Бориня" перемаже Завадівку. Це буде уже цієї неділі.

А минулої неділі зафіксовано такі результати: група "А": В.Яблунька – Бітля – 3:1, Либохора – Н.Яблунька – 5:2, В.Турів – Боберка – 4:1. Командам В.Висоцького та Кривки зараховано технічні перемоги, оскільки вони повинні були проводити свої матчі з командами, які через 2 неявки на гру виключено з подальшої участі у чемпіонаті.

У групі "Б", з тієї ж причини, після цього туру виключено з чемпіонату команду с. Шум'яч. Вони вдруге не виїхали на матч. Цього разу до Борині. Тож боринчанам зараховано технічну перемогу – 3:0. Присліп вдома обіграв Лімну з рахунком 2:1, Явора – Вовче – 4:1, Ластівка – Завадівка – 8:4.

Минулої неділі, у рамках проведення чемпіонату Львівської області з футболу серед команд першої ліги, турківські "Карпати" приймали на своєму полі гостей із с.Новошичі Дрогобицького району. Усе для наших футболістів починалося добре: грали злагоджено, конструктивно, гостро атакували, надійно захищалися, забили гол, забили другий... І тут – на тобі! – розпочався другий тайм, який, таке враження, команда хронічно не переносить. Хлопців у перерві наче підмінили. Почали помилятися, гра не йшла. Цим вдало скористався суперник, який спершу надолужив один м'яч, а потім і зрівняв рахунок. Тож в результаті знову нічия – 2:2, хоч перемога була такою близькою. Матч юнаків не відбувся, оскільки суперник – не з'явився на гру. Тож наші хлопці, хоч і без бою, здобули перемогу – 3:0.

Майже кардинально змінилася ситуація уже в середу. Матч чергового туру "Карпати" проводили на виїзді у с. Доброгостів. Рахунок поєдинку знову був нічийним – 3:3, от тільки тепер, програвши після першого тайму 1:3, у другому – турківчани не втратили позиції, а навпаки – надолужили втрачене. Юнаки ж, у свою чергу, програли – 0:3.

Наступну гру карпатівці проведуть 11 вересня. На турківському міському стадіоні вони прийматимуть гостей зі Східниці.
Костянтин МАЛЕТІЧ.

Кредити під заставу



Мінімальні % (зі 100 грн. тільки 0,50 коп. у день)
Максимально прості умови
Індивідуальний підхід
Особливі умови для підприємців

м.Турка
вул. Міцкевича 14а (біля Рукавички)
(067)82-54-379

ЛОМБАРД "ЕКСПРЕС-ГОТІВКА"
Свідоцтво про реєстрацію фін. установи ЛД №559 від 02.10.2012р.

Втрачений диплом №434806, виданий Турківським ПТУ-51 у 1981р. на ім'я Ігоря Романовича **Михнюка, вважати недійсним.**

Втрачений атестат про середню освіту, №638045, виданий Турківською СШ 27.06.1979 р. на ім'я Ігоря Романовича **Михнюка, вважати недійсним.**

Загублене пенсійне посвідчення (п/с 126945), видане УПФУ у Турківському районі на ім'я Мирослави Миколаївни **Чередніченко, вважати недійсним.**

Продається квартира за адресою: м. Турка, вул. Б.Хмельницького, буд. №26 (кабельний будинок), перший поверх.
Є газ, вода. Тел.: 0992326376.

Магазин «Меблі» по вул. Міцкевича, 77а (колишня «Сільгосптехніка») проводить продаж меблів від виробника. Широкий асортимент, дешеві ціни.
Тел.: 0997009566.

В м. Турка, по вул. Молодіжна (біля річки, чеський проект), **продається 3-кімнатна квартира** на 2-му поверсі чотириповерхового будинку. Загальна площа – 70,4 м кв., 3 кімнати, кухня, 2 лоджії, 3 кладовки, вода, газ. Потребує ремонту. Ціна – 30500 у.о. При певних умовах – суттєва знижка. Терміново.
Тел. 0664554809; 0982740905.



ЕКСПРЕС ГОТІВКА
ломбард

ЗНИЖКИ на роботу+матеріали . ПОКРІВЕЛЬНІ РОБОТИ під ключ. Мансардні дахи. М'яка покрівля, металева, бітумна, полімерна, керамічна черепиця. **УТЕПЛЕННЯ**, облицювання будинків, квартир. Сайдинг, фактурна штукатурка, короїд, термопанелі. Доставка матеріалів (068)1455866, (095)5523950.

ЗНИЖКИ на роботу+матеріали. РЕМОНТИ будинків, квартир, балконів під ключ. Перепланування, підвісні стелі, гіпсокартон. Опалення, тепла підлога, водопровід, каналізація. **БУДІВНИЦТВО**- будинки, прибудови, павільйони, гаражі, навіси, альтанки. Бані, басейни. Ворота, паркани будь-якої складності. Доставка матеріалів (068)1455866, (095)5523950.

СПІВЧУВАЄМО

Минає 40 днів, як перестало битися велике, добре серце чудової, щирої людини, надійного товариша, нашого старшого колеги, доброго радника – **Степана Івановича Коляси**. За своє життя він зробив надзвичайно багато, як і належить справжньому мужчині: побудував будинок, посадив сад, виховав чудових дітей. Всю доброту й тепло своєї душі він віддавав онукам, яким радів й завжди в усьому намагався допомагати. А ще Степан Іванович, як наставник, виховав не одне покоління перукарів, щодень передаючи їм свої вміння та досвід.

Нам і далі не віриться, що його немає поміж нас, що він не прийде на роботу, не розкаже цікаву історію, не дасть цінну пораду. Нам ще довго не вистатиме його душевного спілкування, сердечної доброти та приємної посмішки.

У щоденних молитвах ми просимо Господа, щоб визначив для нашого колеги, товариша і наставника гідне місце в своєму Небесному Царстві, якого він на правду заслужив.

Колектив перукарні «Чародійка».

Виконком, працівники установ Нижньотурківської сільської ради висловлюють щире співчуття продавцю магазину БТФ «Чертур» с. Н.Турів Наталії Іванівні **Рачкович** з приводу тяжкої втрати – смерті матері.

Колектив ургентної лабораторії Турківської КЦРЛ висловлює щире співчуття колишній працівниці Стефі Іванівні **Бринь** з приводу тяжкої втрати – смерті чоловіка – Миколи Адамовича.

Педагогічний колектив Лімнянського НВК висловлює щире співчуття вчителю Християнської етики Ользі Іванівні **Біляк** з приводу великого горя – передчасної смерті батька.

Колектив Лімнянської сільської ради сумує з приводу передчасної смерті депутата сільської ради Івана Луковича **Біляка** і висловлює щире співчуття Катерині Іванівні **Біляк** з приводу смерті чоловіка.

Колектив Турківської центральної бібліотечної системи висловлює щире співчуття бібліотекарю бібліотеки-філіалу с. Дністрик Дубовий Марії Іванівні **Мотичак** з приводу тяжкої втрати – смерті сестри.

Колектив МВ КПП «Агро ЛТД» висловлює щире співчуття працівниці Іванні Йосипівні **Вільчинській** з приводу тяжкої втрати – смерті чоловіка.

Колектив Турківської РДА висловлює щире співчуття головному спеціалісту відділу фінансово-господарського забезпечення РДА Ользі Володимирівні **Чаркіній** з приводу тяжкої втрати – смерті брата – Василя.

Продається газифікований будинок в м. Турка, вул. Горішня, 7. Є присадибна ділянка, господарські споруди.
Тел.: 0666367020.

Державне підприємство «Боринське лісове господарство» запрошує на роботу водіїв на автомобіль ЗІЛ-131 із сіл Верхнє Висоцьке, Либохора, Комарники та на УРАЛ-маніпулятор – із сіл Нижня Яблунька, Бориня, Нижнє Висоцьке, Нижній Турів. Середня заробітна плата – 3-5 тис.грн.
За детальною інформацією звертайтеся за телефоном: (050)431-87-79



Гарантія 3 роки надається на Husqvarna 236 придбану в період з 01.09. по 30.11.2016.

Пила постачається з Акційним гарантійним талоном – термін гарантії 3 роки!

МЕТАЛОБАЗА

АРМАТУРА 8 мм 10 грн.

АРМАТУРА 10 мм 5 грн.

(067) 649 28 64, (099) 523 72 12
м.Турка вул.Івана Франка 33м
територія колишнього світлотехнічного заводу

«БОЙКІВЩИНА»

Реєстраційне свідоцтво ЛВ №134 видано 28 березня 1994 року.

Часопис виходить раз на тиждень.

Тираж **2498** Індекс **68486**

Редактор Василь ВАСИЛЬКІВ

АДРЕСА РЕДАКЦІЇ:

82500, м.Турка, вул. Міцкевича, 14

НАШІ ТЕЛЕФОНИ:

редактора – 3-12-45,

бухгалтерії – 3-21-27,

видавничого відділу – 3-25-22.

Висловлені авторами думки можуть не співпадати з позицією редакції. За точністю викладення фактів відповідає автор (рекламодавець).

E-MAIL: boykivshchina@ukr.net

Часопис набрано та зверстано у видавничому відділі редакції «Бойківщини». Віддруковано у ТзОВ «Видавничий дім «Молода Галичина». Адреса: м. Львів, вул. Стрийська, 48.

Комп'ютерна верстка – Костянтин МАЛЕТІЧ.

Відповідальна за випуск – Ольга ТАРАСЕНКО.

R – матеріали рекламного характеру.